

ROSE MARIE



THEATRE
MOGADOR

Théâtre Mogador

LES FRÈRES ISOLA, Directeurs

présentent

Rose-Marie

Comédie musicale en deux parties et dix tableaux
Livret de Gus HARRACH et Oscar HAMMERSTEIN

Adaptation française et Lyrics

de Roger FERRÉOL et SAINT-GRANIER

Musique de Rudolph FRIML et Herbert STOTHART

Toutes les Danseuses ainsi que le merveilleux Divertissement
du « TOTEM-TOM-TOM »
ont été réglés par M. Jules CHÉDANT

Orchestre de 30 Musiciens dirigés par M. DIOT

Séance à 8 h. 30

MATINÉES : Jeudi, Dimanche et Fêtes à 14 h. 30

Location ouverte de 11 h. à 13 h. 30 - Tél. Trinité 43-43

Par convention avec M. Arthur HAMMERSTEIN

Prix : 4 francs

ROSE - MARIE

Les robes de ville du « Tableau de l'Académie de Contance »
 Les costumes et coiffures
 du « Mariage et du Ballet des Chiffons »
 sont des créations de **MAX WEIDY**, 12, rue Souffier
 d'après les suggestions de Louis **CURTI**

Châle espagnol de **MOUNA KATORIA**, 4, rue de la Paix
 Parapluies de la Maison **BERTRAND**, 62, rue Montparnasse

Tous les chapeaux sont de la Maison Chapelet
 25, rue Dussan



Perles et fourrures de la Maison **R. WERNIS**, 15, rue du Mail

M. Georges **JOUATTE** est habillé à la ville
 par **G. RUGGERO**, 4, rue Truvinet

MM. DESPICHES, José **DEPUIS**, Robert **ROSE**
 sont habillés par **WEST END**, 14, rue Anker

Des **BOUVIER FRÈRES**, 3, rue Tronchet

Les chaussettes sont de la Maison **BARLETT**
 passage Choiseul

Tapis, tentures et tapisseries de la **PLACE Clichy**

Décoration Royale de la Maison **JALBERT et TESTE**
 12, rue du Tiroir, Paris

Manteaux de la Maison **SIEGEL**

Eclairages et Luminaires des Etablissements **CLÉMANÇON**

Sur la scène et à la ville
 les Artistes du **THEATRE MOGADOR**
 portent des Cigarettes **WEST-END**
 de la **REGIE FRANÇAISE**



H. CHADANCK
 Administrateur Général



H. DIOT
 Directeur de la Musique



M. HAMÉLET
 Directeur Technique



M. LAPOND
 Répétiteur Général

Walter Paris

LES SUCCÈS DE L'OPÉRETTE
ROSE - MARIE

SONT ENREGISTRÉS SUR
DISQUES

Pathé

ROBERT BURNIER
 (Premier Chanteur)

CHANT INDIEN.....	H. FRIML	X 11.400
O MA ROSE-MARIE.....	H. FRIML	15 Fcs

ANDRÉ BAUGÉ

O MA ROSE-MARIE.....	H. FRIML	X 11.400
		15 Fcs

YVONNE CURTI

Violoniste

CHANT INDIEN.....	H. FRIML	X 11.400
		15 Fcs

VIARD

Saxophoniste

VALE DE ROSE-MARIE.....	H. FRIML	X 11.400
CHANT INDIEN.....	H. FRIML	15 Fcs



Walter-Paul

M. Georges JOUATTE



Wagram-Paris

Mlle Solange KENNAUX

ROSE-MARIE

Comédie musicale en deux parties et dix tableaux
Livres de Mlle HARRACH et Oscar HANSENSTEIN

Adaptation française et lyrics
de Roger FERREOL et SAINT-GRANIER
Musique de Rudolph FRIML et Herbert STOTHART

PREMIERE PARTIE

Premier Tableau

L'AUBERGE DE LADY JANE

Bords du Lac de Saskatchewan (Canada)

Lady Jane's (Hôte)

Point du Lac Saskatchewan (Canada)

River de CHARBONLIGNON et MINARD

Musée

Henri VILBERT

Lady Jane

Monette DINAY

Ende la Plume

Robert ROSE

L'Angle Noir

Gustave LACOSTE

Barbier

José DUPUIS

Les **CHOCOLATS**
et **CONFISERIES** de
F. MARQUIS
MAISON FONDÉE EN 1810
sont en vente dans ce théâtre



MAGASINS F. MARQUIS
38, PASSAGE DES FANONNAS 38, BOULEVARD DES CAPUCINES
4, PLACE VICTOR-HUGO 45, RUE DE SÈVRES

PREMIERE PARTIE (Suite)

Premier Tableau (Suite)

Jim Kemper

Georges JOUATTE

Don-Marie

Solange RENAUX

Roman le Terrible

DESPUECH

Vanda

June ROBERTS

Deuxième Tableau

LE CAMPMENT DES MONTAGNARDS

« Impression — A Camp Fire »

Un Montagnard..... M. Max JAM

Roman le Terrible

DESPUECH

Troisième Tableau

LA CABANE DE L'AGLE NOIR

(Une heure plus tard)

Black Eagle's Cabin

(Une heure après)

Don de CHAMBOULEUX et MIGNARD

Vanda

June ROBERTS



Walter Pavia

Miss Jane JOHNETS

PREMIERE PARTIE (Suite)

Troisième Tableau (Suite)

Barley

José DUPUIS

Jim Kenyon

Georges JOUATTE

L'Asile Noir

Gustave LACOSTE

Quatrième Tableau

LE CAMPMENT DES MONTAGNARDS

« Impression — The Campfire again »

Herman le Terrible

DESPUECH

Jim Kenyon

Georges JOUATTE

Cinquième Tableau

L'HOTEL DU TOTEM POLE

près du Col du Kootenay, Montagnes Rocheuses (Canada)

(Quelques semaines après)

From Tom Pole Lodge
near Kootenay-Falls in the Canadian Rockies
(A few weeks later)

Décor d'Emile BERTIN

Barley

Solange RENAUX



cigarettes

BALTO

goutestm.com

logo indicatif - copie autorisée d'après la loi

PREMIERE PARTIE (Suite)

Claquante Tableaux (Suite)

GRAND DEVENISSEMENT

du

TOTEM TOM TOM

écrit par M. Jules GUDART

avec

Les QUARANTE GIRLS
DE MOGADOR

Le « Totem » est une danse indienne, mais on l'a vu dans
certains tribus sauvages de l'Amérique du Nord, et qui ont à
honneur l'animal de même nom, que les Indiens considèrent
comme l'ancêtre de la race.

Jim Kruglin

Georges JOUATTE

Wanda

June ROBERTS

Horror le Terrible

DESPUECH

Stanley

José DUPUIS

Miss Ethel

VIOLAINE

Malone

Henri VILBERT

FIN DE LA PREMIERE PARTIE

ENTR'ACTE



Walley-Paris

M. Henri VILBERT

DEUXIEME PARTIE

Premier Tableau

UNE MAISON DE COUTURE A QUÉBEC

(Huit mois après)

A Working shop in Québec
(Eight months have passed)

Décor de NUMA et CHAZOT
d'après les suggestions de Géo GENTIL-BONNE

Miss Elliot

VIOLAINE

Lady Jane

Monette DINAY

Norman in Terrell

DESPUECH

Jim Kempton

Georges JOUATTE

Emu-Berlin

Solange RENAUX

Harvey

José DUPUIS

Emile in Placette

Robert ROSE

Makins

Henri VILBERT

NERVEUSE .. SOUPLE .. MANIABLE
SE FAUFIANT DANS LES ENCOMBREMENTS

LA CELTAQUATRE

EST LA VOITURE IDÉALE POUR LA VILLE



8 LITRES AUX 100 - 100 KMS A L'HEURE - PRIX : 14.500 FR.

RENAULT

L'AUTOMOBILE DE FRANCE

5370

ROSE-MARIE

Comédie musicale en deux parties et dix tableaux
Libret de GUS HARRACH et OSCAR HAMMERSTEIN

Adaptation française et lyrics

de Roger FERREOL et SAINT-GRANDIER

Musique de Rudolph FRIML et Herbert STOTHART

DISTRIBUTION

Jim Kenyon.....	MM. Georges JOUATTE
Le Sergent Malone.....	Henri VILBERT
Hormon le Terrible.....	DISPERCH
Hawley.....	José DUPUIS
Emile la Plume.....	Robert ROSE
L'Aigle Noir.....	Gustave LACOSTE
Un Montagnard.....	Max JAM
Le Gardien.....	ROBERT
Rose-Marie.....	M ^{lle} Solange KENNAUX
Wanda.....	Jane ROBERTS
Lady Jane.....	Monette DINAY
Mlle Hilda.....	VIOLAINH
Une Dameselle d'Honneur.....	SCHMIDT



THÉÂTRE
MOGADOR

•
Saison 1935
•

GEORGES JOUATTE

Jim Esquivé

SOLANGE RENAUX

Don-Maria

THÉÂTRE
MOGADOR

•
Saison 1935
•

ROSE-MARIE

Comédie musicale en deux parties et dix tableaux
Livret de GUS HARRACH et OSCAR HANMERSTEN

Adaptation Française et Lyrics de **YVES FERRÉOL** et **SAINT-GRANIER**
Musique de **Rudolf Fr. Sch. et Herbert STOTHART**

JUNE ROBERTS

Wanda

DESPUECH

Entraîne la Terrible

MONETTE DINAY

Lady Jane

JOSÉ DUPUIS

Barley

VIOLAINE

Miss Stour

LES QUARANTE GIRLS DE MOGADOR

LE GRAND BALLET CIVERTISSEMENT DU "TOTEM TOM TOM"

ROBERT ROSE

Entraîne la Flamme

GUSTAVE LACOSTE

L'Anglais

M. MAX JAM
Le Menager

ET

HENRI VILBERT

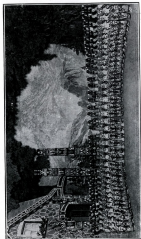
Baronnet de France

SCHMIDT
La Beauté de l'Homme

Chef d'Orchestre : M. DIOT

Régisseur Général : M. LAFOND

Deuxes régies par J. OUDART fils



Grand-Palais

Le salon de la danse

DEUXIÈME PARTIE (Suite)

Deuxième Tableau

LE SALON DE DANSE DU CHATEAU DE FRONTENAC A QUÉBEC

(Un mois plus tard)

Grand Ballroom, Château Frontenac, Québec
(Un mois 1937)

Décor de RUMA et CHAZOT
d'après les suggestions de Géo GENTILIARD

LE GRAND DÉFILÉ DU MARIAGE

Deuxième

Solange RENAUX

Deuxième le Troisième

DESPUECH

Miss Robert

VIOLAINE

Emily la Flèche

Robert ROSE

Wanda

June ROBERTS

Lucy Jane

Monette DINAY

Baron

José DUPUIS

Melrose

Henri VILBERT



Volney-Paris

Mlle Monette DINAY

DEUXIÈME PARTIE (Suite)

Troisième Tableau

LA CAVE D'UN HOTEL SUR LES BORDS
DE LA RIVIÈRE A QUÉBEC

(Dans la même nuit)

Impression — The Cellar of an Hotel on the river front Quebec
(Same night)

Drame le Terrible

DESPUECH

Lady Jane

Monette DINAY

Le Gardien..... M. Robert ROSE

Maisons

Henri VILBERT

POURQUOI UN PIANO DROIT ?



LE MODÈLE **S** (1 m. 33)
NE TIENT PAS PLUS DE PLACE
ET ORNERA VOTRE SALON !...

GAVEAU
45-47, Rue La Boétie, PARIS

DEUXIÈME PARTIE (Suite)

Quatrième Tableau

SUR LA ROUTE PRÈS DE KOOTENAY PASS

(Un mois plus tard)

On a fini avec Kootenay Pass

(Une month later)

Deux d'Entre HERTIN

Don-Maria

Solange RENAUX

Entre la Flamme

Robert ROSE

Cinquième Tableau

LA CABANE FLEURIE

The Cabin

Deux d'Entre HERTIN

Don-Maria

Georges JOUATTE

Don-Maria

Solange RENAUX



Walley-Park

M. Henri DESFRICHES

ROSE - MARIE

ANALYSE

Dans un coin des Montagnes Rocheuses du Canada, vit une population turbulente et querelleuse, que le chef de la police, Sergent Malone, maintenait non sans peine dans un calme relatif. Leur lieu de rendez-vous favori est une auberge, pompeusement appelée « Lady Jane's Hôtel », du nom de sa propriétaire. Celle-ci a deux amoureux : Sergent Malone et Herman le Terrible, un chercheur d'or qui n'a de terrible que son nom et qui est un diable poltron.

Au milieu de tout ce mélange de trappeurs, de chercheurs d'or et d'Indiens, vit une jeune orpheline, Rose-Marie, que son frère Earle, attiré par le mirage des placers, a amenée avec lui dans cette région sauvage. Le charme et la pureté de la petite orpheline ont séduit un jeune chercheur d'or, Jim Kenyon, à la tête chaude mais au grand cœur, et bientôt une douce idylle naît entre les jeunes gens. Mais Jim a un rival en la personne de Hawley, le plus riche propriétaire du pays et dont la fortune a séduit Earle. Hawley a une liaison, il est l'amant de Wanda, la femme de l'Aigle Noir, vieux chef indien ivrogne et menteur. Il veut rompre et, à cet effet, se rend à la cabane de l'Aigle Noir. Celui-ci surprend les amants et Wanda, voyant la vie d'Hawley en danger, poignarde son mort. Leur silence fait accuser Jim Kenyon qui s'était lui aussi rendu à la cabane du chef indien pour terminer un différend qui s'était élevé entre eux. La police le recherche. Earle va découvrir sa retraite, car il sait que Jim attend Rose dans une cabane dans la montagne : une lampe allumée est le signal des amou-

Théâtre Sarah-Bernhardt



MADELEINE SORIA
LUCIEN ROZENBERG
PAUL BERNARD

ADAPTÉ

ROMANCE

Mise en 3 actes et 5 tableaux
de Robert de FLERS et Francis de CROISSANT
d'après l'œuvre de Edward SHIELDON
Mise en scène de Lucien ROZENBERG

AVEC

ARTHUR DEVÈRE
JEANNE LOURY
ET
JEAN COQUELIN

ANALYSE (Suite)

reux. Rose-Marie sait que si Jim entend l'Écho du chant d'amour indien, cela voudra dire qu'elle ne l'aime plus et qu'il doit partir seul. Alors, pour le sauver et empêcher Hilde de parler, elle promet de suivre Hawley à Québec et de l'épouser, elle entend le chant indien et Jim, croyant que l'amour de Rose-Marie est mort, éteint la lampe et s'éligne à jamais. Il est sauvé.

Huit mois plus tard, nous retrouvons Hermann et Jane qui sont maintenant mariés, à la tête d'un magasin de couture à Québec. Jane est jalouse et se plaint de l'insouciance d'Hermann à Malaga venu lui aussi à Québec à la recherche de Jim Kerrison. Celui-ci, qui a eu la terrible accusation qui pesait sur lui, s'est mis à la recherche de Wanda afin de lui arracher son secret et l'a ramené avec lui à Québec. Ayant rendu visite à Hermann, il se trouve en présence de Rose-Marie et apprend le prochain mariage de celle-ci avec Hawley. Il proteste de son innocence, mais Hawley, voyant le danger, accuse Jim d'être l'amiant de Wanda et l'arrivée de celle-ci semble lui donner raison. Heureuse, Rose-Marie dit un adieu définitif à Jim et déclare n'avoir jamais aimé que son prochain mari. Le mariage va avoir lieu, la cérémonie est commencée et les paroles définitives vont être échangées quand Wanda, jalouse et furieuse, avoue avoir tué l'Algue Noire pour sauver son amant Hawley.

Rose-Marie veut maintenant retrouver Jim; après de longues et infructueuses recherches, elle a voulu revoir la petite maison qui avait abrité son amour, elle y parvient, un matin au lever du soleil mais, à surprise, Jim est aussi revenu à la petite maison et les deux amoureux se retrouvent dans la splendeur du matin.



M. José DUPUIS

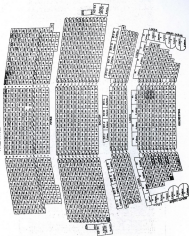
Walley-Paris



Mlle VIOLAINE

G.-L. Bancel Fr.

THEATRE MOGAARD



SUR LA CÔTE D'AZUR

Toutes catégories d'Hôtels et de Pensions de Familles

SPORTS - SPECTACLES - JEUX
AUTOCARS D'EXCURSIONS
TRAINS FRÉQUENTS et RAPIDES

CARS P. L. M. DE LA ROUTE DU LITTORAL MÉDITERRANÉEN

Services quotidiens permanents
au départ de Marseille et de Nice

LES MAURES - L'ESTÉREL - LA CÔRNICHE D'OR

Tous les aspects de la Côte d'Azur en une journée

CHEMINS DE FER DE PARIS À ORLÉANS ET DU MIDI

ALGER À 36 HEURES DE PARIS PAR PORT-VENOISE

Le rôle le plus rapide entre Paris et Alger est celui de Paris-Alger d'Orléans-Port-Venise. Transbordement direct du train au quai.

La traversée est assurée en 11 heures par le rapide et confortable paquebot de l'Orléans, paquebot moderne, pourvu des dispositifs de sécurité les plus perfectionnés. La durée totale du voyage est de 36 heures. C'est sans aucun doute le rôle le plus court, mais celui qui traverse les mers les mieux abritées.

CHEMINS DE FER DE L'ÉTAT ET DU SOUTHERN RAILWAY

Paris-St-Lazare à Londres LE JOUR - LA NUIT

Se Renseigner :

à la Gare de PARIS-SAINT-LAZARE (Bureau des Renseignements); au Bureau des CHEMINS DE FER BRITANNIQUES, 12, boulevard de la Madeleine, à Paris, et dans les principales Agences de Voyages.



M. Jules OUDART



M. Robert ROSE



M. Gustave LACOSTE



M. Max JAM

Walley-Paris

CHEMIN DE FER DU NORD

PARIS-NORD A LONDRES

1^{er} Service de Jour

Via CALAIS-BOUYRES

Traverse maritime la plus courte. Service de bus. Billets d'été en correspondance avec le paquebot Calverley partant Londres à 4 h. 45 de Paris.

Via BOULOGNE

FOLKESTONE

Service quotidien avec l'Angleterre. Vols très fréquents par les Touristes. Service passagers le week-end sur les plages françaises.

2^e Service de Nuit

Via DUNKERQUE-FOLKESTONE

Service journalier sur l'Angleterre via Folkestone. Ce service permet d'arriver le matin à Paris ou à Londres et d'en repartir le soir.

COURS DE DANSE CULTURE PHYSIQUE

JUNE ROBERTS

Créatrice de "LA DANSE DE L'ÉVENTAIL", de ROSE-MARIE

Leçons particulières
pour DAMES
et ENFANTS

Téléphone : Carnot 33-64

SALLE PLEYEL
STUDIO 2

252, *faub. St-Henri*
les après-midis de 2 à 4 heures

P A R I S

ANECDOTES THÉÂTRALES

Après le bon soir d'*Extrême*, Meyer disait : « Ce qui sauvera peut-être ma partition de l'oubli, c'est qu'elle pourra servir de point de comparaison : on dira, en parlant d'un opéra ennuyeux : c'est presque aussi ennuyeux qu'*Extrême*. »

Toto de Fanst en province.

Méphisto, Serrez-vous contre moi et poussés seulement, cher docteur, moi je pars.

Et effectivement le *Méphisto* s'éloigna à grandes enjambées.

— Mais où vas-tu ? s'écria Fanst interloqué.

— Tu vois bien... moi je pars, alors je f... le camp.

En dans un journal de province : « Fugue à jeûne avec un souffreux habituel. »

À la fin du récital, Salle Eard, un ami dit à Tristram Bernard : « C'est une forte pianiste », et il expliqua : « Ahm, pourquoi n'importe-t-elle pas son piano ? »

Une compositrice marseillaise obtient, à force d'insistance contrée, un rendez-vous de Saint-Saëns pour une audition. Avant de commencer un morocain la Maître elle minande : « Oh, Maître, je suis toute tremblante, j'ai si peur ». Pas tant que moi, Maître, répliqua le compositeur.

Extraits de :
Petits côtés amusants de la vie théâtrale
de A. DANDELOT



